

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 1° giugno 1976

che dà atto alla Commissione dell'esecuzione del bilancio e dei bilanci rettificativi e suppletivi delle Comunità europee per l'esercizio 1973

(77/120/CEE, Euratom, CECA)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78 quinto,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 206,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 180,

visto il trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee, in particolare l'articolo 20,

visti i conti di gestione e i bilanci finanziari relativi alle operazioni del bilancio dell'esercizio 1973,

vista la relazione della Commissione di controllo relativa ai conti dell'esercizio 1973, con le annesse risposte delle istituzioni alle osservazioni che le riguardano,

considerando che il Consiglio ha adottato il bilancio delle Comunità europee per l'esercizio 1973 ⁽¹⁾ ;

considerando che nel corso dell'esercizio 1973 sono stati adottati quattro bilanci rettificativi e suppletivi, di cui il primo, pur non comportando variazioni

degli stanziamenti, aumenta l'organico ⁽²⁾, il secondo concerne le conseguenze della mancata adesione della Norvegia alle Comunità europee ⁽³⁾, il terzo costituisce la traduzione in chiave di bilancio delle decisioni di programma adottate dal Consiglio in data 5 febbraio 1973 (stanziamenti di ricerca e di investimento) ⁽⁴⁾ e il quarto aumenta segnatamente gli stanziamenti della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia ⁽⁵⁾ ;

considerando che, oltre agli importi di stanziamenti summenzionati, la Commissione ha proceduto ai pagamenti relativi agli stanziamenti riportati dall'esercizio 1972 (o da esercizi precedenti) su una dotazione di 1 330 144 296 UC ;

considerando che taluni stanziamenti disponibili alla chiusura dell'esercizio 1973 sono stati riportati all'esercizio 1974 ;

considerando che le osservazioni e note contenute nella relazione della Commissione di controllo relativa ai conti dell'esercizio 1973 comportano la constatazione di talune irregolarità ed errori e che deve essere dato a tale constatazione il seguito adeguato ;

considerando, tuttavia, che l'esecuzione da parte della Commissione dell'insieme dei bilanci relativi all'esercizio 1973 è stata tale che è opportuno darle atto dell'esecuzione di detti bilanci,

(1) GU n. L 307 del 31. 12. 1972, pag. 1.

(2) GU n. L 172 del 28. 6. 1973, pag. 11.

(3) GU n. L 318 del 19. 11. 1973, pag. 1.

(4) GU n. L 366 del 31. 12. 1973, pag. 1.

(5) GU n. L 367 del 31. 12. 1973, pag. 1.

DECIDE :

Articolo 1

Il Consiglio si pronuncia come indicato nell'allegato I sulle osservazioni e note contenute nella relazione della Commissione di controllo relativa ai conti dell'esercizio 1973.

Articolo 2

1. Il Consiglio constata che:

a) il totale dei pagamenti effettuati sugli stanziamenti dell'esercizio 1973 (gestione delle risorse proprie) è il seguente:

		<i>(in UC)</i>
1. Spese amministrative ed operative (titoli I-IV):		
— Commissione	176 404 814,52	
— rimborso agli Stati membri del 10% degli importi versati	187 895 356,52	
— Parlamento	21 433 333,99	
— Consiglio	25 242 544,68	
— Corte di giustizia	<u>5 084 918,44</u>	416 060 968,15
2. Spese di ricerca e d'investimento		60 773 301,29
3. Fondo sociale europeo		20 972 775,56
4. FEAOG:		
— sezione garanzia	2 978 340 165,54	
— sezione orientamento	<u>4 797 535,00</u>	2 983 137 700,54
5. Aiuto alimentare		<u>52 784 339,76</u>
	Totale a)	<u>3 533 729 085,30</u>

b) il totale dei pagamenti effettuati sugli stanziamenti da finanziarsi con criterio di ripartizione ad hoc è il seguente:

Aiuto ai lavoratori licenziati dalle miniere di zolfo in Italia	<u>213 702,90</u>	<u>213 702,90</u>
	Totale a) + b)	<u><u>3 533 942 788,20</u></u>

c) il totale degli stanziamenti riportati dall'esercizio 1973 all'esercizio 1974 (gestione delle risorse proprie) è il seguente:

1. Spese amministrative ed operative (titoli I - IV):		(in UC)
— Commissione	22 451 405,54	
— rimborso agli Stati membri del 10% degli importi versati	62 203 454,16	
— Parlamento	1 610 865,12	
— Consiglio	3 322 850,84	
— Corte di giustizia	<u>741 706,90</u>	90 330 282,56
2. Spese di ricerca e d'investimento		9 147 594,74
3. Fondo sociale europeo		261 976 320,76
4. FEAOG:		
— sezione garanzia		684 849 733,90
— sezione orientamento		178 002 465,00
5. Aiuto alimentare		<u>8 098 687,14</u>
	Totale c)	<u>1 232 405 084,10</u>

d) il totale degli stanziamenti riportati dall'esercizio 1973 all'esercizio 1974 da finanziarsi con criterio di ripartizione ad hoc è il seguente:

FEAOG: sezione garanzia	<u>170 000 000,00</u>	<u>170 000 000,00</u>
	Totale c) + d)	<u><u>1 402 405 084,10</u></u>

2. Il Consiglio constata che la somma dei totali di cui al paragrafo 1, lettere a), b), c) e d) è pari a 4 936 347 872,30 UC e che la medesima è coperta da altrettante entrate che provengono:

a) in conformità della decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom:

— da risorse proprie	2 496 557 331,49	
— da contributi finanziari	2 087 329 476,14	
— dall'importo previsto per gli stanziamenti riportati dall'esercizio 1972 all'esercizio 1973 che cadono in perenzione	<u>125 120 107,80</u>	4 709 006 915,43
— da entrate connesse con le attività di ricerca e d'investimento	5 196 049,45	
— da contributi degli Stati membri ai programmi complementari CEEA	10 355 566,41	
— dall'importo dei prelievi CECA destinati alle spese amministrative	18 000 000,00	
— da altre entrate	<u>23 575 638,11</u>	<u>57 127 253,97</u>
	Totale a)	<u>4 766 134 169,40</u>

b) dai contributi finanziari:

— in conformità dell'articolo 200, paragrafo 1, del trattato CEE	213 702,90	
— in conformità del regolamento n. 130/66/CEE del Consiglio, del 26 luglio 1966, relativo al finanziamento della politica agricola comune ⁽¹⁾ :		
FEAOG: sezione garanzia	170 000 000,00	170 213 702,90
	<u>Totale a) + b)</u>	<u>4 936 347 872,30</u>

Il calcolo della partecipazione degli Stati membri al finanziamento del bilancio per l'esercizio 1973 figura all'allegato II.

3. Il Consiglio constata che l'importo dei pagamenti effettuati sugli stanziamenti riportati dall'esercizio 1972 è pari a 470 655 200,71 UC.

Articolo 3

Il Consiglio dà atto alla Commissione dell'esecuzione del bilancio e dei bilanci rettificativi suppletivi delle Comunità europee per l'esercizio 1973, così come viene riassunto nella seguente tabella:

⁽¹⁾ GU n. 165 del 21. 9. 1966, pag. 2965/66.

(in UC)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Ripporti dal 1972 al 1973	Pagamenti sulla base di stanziamenti riportati	Ripporti dal 1973 al 1974 degli stanziamenti riportati	Annullamenti	Stanziameti globali sull'esercizio 1973	Impegni al 31 dicembre 1973	Pagamenti contabilizzati al 31 dicembre 1973 o al 15 febbraio 1974	Riporti dal 1973 al 1974 (1)	Annullamenti
Spese amministrative e operative (titoli I-IV)	66 043 244,98	63 371 232,64	—	2 672 012,34	532 526 641,00	504 880 377,69	416 274 671,05	90 330 282,56	25 921 687,39
Spese di ricerca e d'investimento	12 270 079,05	11 493 089,99	—	776 989,06	74 686 830,00	69 795 449,43	60 773 301,29	9 147 594,74	4 765 933,97
Fondo sociale europeo	42 692 682,66	28 963 595,44	—	13 729 087,22	282 950 000,00	242 236 764,86	20 972 775,56	261 976 320,76	903,68
FEAOG:									
— sezione garanzia	410 301 475,72	195 857 119,20	—	214 444 356,52	3 833 195 415,00	3 663 189 899,44	2 978 340 165,54	854 849 733,90	5 515,56
— sezione orientamento	716 013 813,90	118 936 412,52	577 933 749,95	19 143 651,43	350 000 000,00	6 613 999,00	4 797 535,00	178 002 465,00	167 200 000,00
Aiuto alimentare	82 823 000,00	52 033 750,92	—	30 789 249,08	61 134 985,00	60 883 026,90	52 784 339,76	8 098 687,14	251 958,10
Totale	1 330 144 296,31	470 655 200,71	577 933 749,95	281 555 345,65	5 134 493 871,00	4 547 599 517,32	3 533 942 788,20	1 402 405 084,10	198 145 998,70

(1) Gli importi di cui alla colonna 8 non rappresentano la differenza tra le colonne 6 e 7, dato che essi tengono conto dei riporti di cui all'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento finanziario 73/91/CECA, CEE, Euratom (GU n. L 116 del 10. 5. 1973, pag. 1).

Fatto a Bruxelles, addì 1° giugno 1976.

Per il Consiglio
Il Presidente
G. THORN

ALLEGATO I

PRESA DI POSIZIONE DEL CONSIGLIO, DI CUI ALL'ARTICOLO 1

Liquidazione dei conti dei servizi e organismi di cui all'articolo 4 del regolamento
(CEE) n. 729/70

Il Consiglio invita la Commissione a esaminare le possibilità di accelerare le procedure di liquidazione dei conti dei servizi e organismi di cui all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune ⁽¹⁾, per rispettare i termini di cui all'articolo 5, paragrafo 2, lettera b), di detto regolamento.

(¹) GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 13.

ALLEGATO II

CALCOLO DELLA PARTECIPAZIONE DEGLI STATI MEMBRI
AL FINANZIAMENTO DEL BILANCIO PER L'ESERCIZIO 1973

1. Determinazione degli stanziamenti da coprire conformemente alla decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom

(in UC)

Categorie di spese	Pagamenti dell'esercizio	Riporti all'esercizio 1974	Riporti dell'esercizio 1972 che cadono in perenzione (da dedurre)	Importi
1. Spese di ricerca e d'investimento	60 773 301,29	9 147 594,74	776 989,06	69 143 906,97
2. Fondo sociale europeo	20 972 775,56	261 976 320,76	13 729 087,22	269 220 009,10
3. FEAOG:				
— sezione garanzia	2 978 340 165,54	684 849 733,90	69 444 356,52	3 593 745 542,92
— sezione orientamento	4 797 535,00	178 002 465,00	7 708 413,60	175 091 586,40
4. — Spese amministrative ed operative:				
Commissione	176 404 814,52	22 451 405,54	1 658 379,18	197 197 840,88
Parlamento	21 433 333,99	1 610 865,12	206 686,30	22 837 512,81
Consiglio	25 242 544,68	3 322 850,84	673 026,14	27 892 369,38
Corte di giustizia	5 084 918,44	741 706,90	133 920,72	5 692 704,62
— Aiuto alimentare	52 784 339,76	8 098 687,14	30 789 249,08	30 093 777,82
5. Rimborso agli Stati membri del 10 % delle risorse proprie	187 895 356,52	62 203 454,16	—0,02	250 098 810,70
	3 533 729 085,30	1 232 405 084,10	125 120 107,80	4 641 014 061,60

(in UC)

Categorie di entrate	Importi
1. Entrate varie connesse con le attività di ricerca e d'investimento	5 196 049,45
2. Altre entrate varie	23 575 638,11
3. Importo dei prelievi CECA destinati alle spese amministrative	18 000 000,00
4. Contributi degli Stati membri ai programmi complementari CEEA	<u>10 355 566,41 ⁽¹⁾</u>
	57 127 253,97
Stanziamanti da coprire conformemente alla decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom	4 583 886 807,63

(¹) Diritti costatati sui titoli emessi di entrate: 11 117 404,49
 Diritti costatati effettivi: 10 355 566,41
 Resto da riscuotere: 761 838,08

Belgio:	562 123,79
R.f. di Germania:	4 847 142,52
Francia:	610 909,87
Italia:	1 089 156,97
Lussemburgo:	10 434,46
Paesi Bassi:	3 596 699,24
Danimarca:	44 074,22
Irlanda:	10 894,86
Regno Unito:	345 968,56
	<u>11 117 404,49</u>

2. Ripartizione delle spese conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, della decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom, tenuto conto degli articoli 127—132 dell'atto di adesione

(in UC)

	Risorse proprie versate	Contributo Stati membri secondo criterio articolo 3, paragrafo 2 (articoli 129 e 130 atto di adesione)	Totale delle quote degli Stati membri	Quota relativa in %
Belgio	175 721 966,46	127 678 478,13	303 400 444,59	6,6188
Danimarca	38 631 769,46	23 114 045,25	61 745 814,71	1,3470
R.f. di Germania	731 213 597,45	617 735 902,21	1 348 949 506,66	29,4281
Francia	448 675 801,04	612 102 513,17	1 060 778 314,21	23,1415
Irlanda	12 686 667,00	5 731 531,55	18 418 198,55	0,4018
Italia	403 524 327,18	379 277 053,05	782 801 380,23	17,0772
Lussemburgo	2 969 206,70	3 754 205,36	6 723 412,06	0,1467
Paesi Bassi	280 607 612,28	137 066 079,53	417 673 691,81	9,1118
Regno Unito	401 866 226,03	181 529 818,78	583 396 044,81	12,7271
Totale	2 495 897 173,60	2 087 989 634,03	4 583 886 807,63	100,0000

3. Adeguamento della quota relativa di ciascuno Stato membro per l'esercizio 1973, al fine di determinare la quota relativa dei nuovi Stati membri

	Quota relativa di riferimento 1972	Limite massimo (+ 1%)	Limite minimo (- 1,5%)	Quota relativa prima dell'adeguamento (tabella 2)	Differenza		Ripartizione del saldo	Quota relativa dopo adeguamento
					inferiore al limite minimo	superiore al limite massimo		
Belgio	7,4334	7,5077	7,3219	6,6188	+0,7031		+0,0535	7,3754
Danimarca	1,1070	1,1181	1,0904	1,3470	—	-0,2289	—	1,1181
R.f. di Germania	28,7912	29,0791	28,3593	29,4281	—	-0,3490	—	29,0791
Francia	24,9580	25,2076	24,5836	23,1415	+1,4421	—	+0,2568	24,8404
Irlanda	0,2745	0,2772	0,2704	0,4018	—	0,1246	—	0,2772
Italia	19,2038	19,3958	18,9157	17,0772	+1,8385	—	+0,1591	19,0748
Lussemburgo	0,1795	0,1813	0,1768	0,1467	+0,0301	—	+0,0016	0,1784
Paesi Bassi	9,3586	9,4522	9,2182	9,1118	+0,1064	—	+0,0575	9,2757
Regno Unito	8,6940	8,7809	8,5636	12,7271	—	-3,9462	—	8,7809
Totale	100,0000	100,9999	98,4999	100,0000	+4,1202	-4,6487	+0,5285	100,0000

Saldo da ripartire: — 0,5285

4. Ripartizione tra gli Stati membri originari delle spese diverse da quelle finanziate dai tre nuovi Stati membri, conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, della decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom

(in UC)

	Risorse proprie versate	Contributo degli Stati membri secondo criterio articolo 3, paragrafo 2	Totale delle quote degli Stati membri	Quota relativa in %
Belgio	175 721 966,46	141 080 198,89	316 802 165,35	7,6942
R.f. di Germania	731 213 597,45	682 579 197,57	1 413 792 795,02	34,3368
Francia	448 675 801,04	676 355 071,15	1 125 030 872,19	27,3237
Italia	403 524 327,18	419 091 179,05	822 615 506,23	19,9789
Lussemburgo	2 969 206,70	4 149 417,61	7 118 624,31	0,1729
Paesi Bassi	280 607 612,28	151 453 742,93	432 061 355,21	10,4935
Totale	2 042 712 511,11	2 074 708 807,20	4 117 421 318,31	100,0000

Danimarca	1,1181 %	} di 4 583 886 807,63	{	51 252 438,40	Totale delle spese Parte a carico dei nuovi Stati membri A carico degli Stati membri originari	4 583 886 807,63 <u>466 465 489,32</u> 4 117 421 318,31
Irlanda	0,2772 %			12 706 534,23		
Regno Unito	8,7809 %			402 506 516,69		
	10,1762 %			466 465 489,32		

5. Adeguamento della quota relativa degli Stati membri originari per l'esercizio 1973, in applicazione dell'articolo 3, paragrafo 3, primo comma, della decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom

	Quota relativa di riferimento 1972	Limite massimo (+ 1%)	Limite minimo (- 1,5%)	Quota relativa prima dell'adeguamento (tabella 4)	Differenza		Prima ripartizione	Seconda ripartizione	Quota relativa dopo adeguamento
					inferiore al limite minimo	superiore al limite massimo			
Belgio	8,2662	8,3489	8,1422	7,6942	+0,4480	—	—	+0,0499	8,1921
R.f. di Germania	32,0171	32,3373	31,5368	34,3368	—	-1,9995	—	—	32,3373
Francia	27,7544	28,0319	27,3381	27,3237	+0,0144	—	—	+0,2395	27,5776
Italia	21,3555	21,5691	21,0352	19,9789	+1,0563	—	—	+0,1484	21,1836
Lussemburgo	0,1996	0,2016	0,1966	0,1729	+0,0237	—	—	+0,0015	0,1981
Paesi Bassi	10,4072	10,5113	10,2511	10,4935	—	—	+0,0178	—	10,5113
Totale	100,0000	101,0001	98,5000	100,0000	+1,5424	-1,9995	+0,0178	+0,4393	100,0000

Saldo da ripartire: — 0,4571 + 0,4571

6. Partecipazione degli Stati membri al finanziamento del bilancio per l'esercizio 1973, in conformità della decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom, tenuto conto degli articoli 127—132 dell'atto di adesione

(in UC)

	Ripartizione delle spese		Ripartizione delle entrate	
	% (%)	Importi	Risorse proprie	Contributi
Belgio	7,3585	337 305 310,74	175 721 966,46	161 583 344,28
Danimarca	1,1181	51 252 438,40	38 631 769,46	12 620 668,94
R.f. di Germania	29,0466	1 331 463 265,46	731 213 597,45	600 249 668,01
Francia	24,7712	1 135 483 768,89	448 675 801,04	686 807 967,85
Irlanda	0,2772	12 706 534,23	12 706 534,23	—
Italia	19,0279	872 217 397,87	403 524 327,18	468 693 070,69
Lussemburgo	0,1779	8 154 734,63	2 969 206,70	5 185 527,93
Paesi Bassi	9,4417	432 796 840,72	280 607 612,28	152 189 228,44
Regno Unito	8,7809	402 506 516,69	402 506 516,69	—
Totale	100,0000	4 583 886 807,63	2 496 557 331,49	2 087 329 476,14

(¹) Le percentuali della tabella 5, calcolate per i sei Stati membri, sono state trasformate per i nove Stati membri.

7. Contributi degli Stati membri previsti:

	(in UC)						
	Belgio	R.f. di Germania	Francia	Italia	Lussemburgo	Paesi Bassi	Totale
— dall'articolo 200, paragrafo 1, del trattato CEE	16 882,53	59 836,81	59 836,81	59 836,81	427,41	16 882,53	213 702,90
— dal regolamento n. 130/66/CEE: FEAOG: sezione garanzia	14 242 508,00	50 411 015,00	38 931 173,00	44 000 877,00	258 550,00	22 155 877,00	170 000 000,00
Totale	14 259 390,53	50 470 851,81	38 991 009,81	44 060 713,81	258 977,41	22 172 759,53	170 213 702,90

8. Situazione di tesoreria

	(in UC)						Differenza (b+c+d-e-f)
	Versamenti effettuati conformemente all'articolo 31 del regolamento finanziario 73/91/CECA/CEE/Euratom		Importi detenuti dalla Commissione alla fine dell'esercizio 1972	Diritti constatati		Contributi	
	Risorse proprie	Anticipi di tesoreria		Risorse proprie			
a	b	c	d	e	f	g	
Belgio	175 721 966,46	160 566 466,53	12 053 353,82	175 721 966,46	161 583 344,28	11 036 466,07	
Danimarca	38 631 769,46	18 966 222,50	—	38 631 769,46	12 620 668,94	6 345 553,56	
R.f. di Germania	731 213 597,45	547 996 620,73	76 168 204,58	731 213 597,45	600 249 668,01	23 915 157,30	
Francia	448 675 801,04	684 067 388,98	29 670 967,54	448 675 801,04	686 807 967,85	26 930 388,67	
Irlanda	12 686 667,00	2 513 528,15	—	12 706 534,23	—	2 493 660,92	
Italia	403 524 327,18	431 141 458,44	44 401 776,82	403 524 327,18	468 693 070,69	6 850 164,57	
Lussemburgo	2 969 206,70	5 181 117,00	147 324,67	2 969 206,70	5 185 527,93	142 913,74	
Paesi Bassi	280 607 612,28	138 016 973,17	23 930 011,48	280 607 612,28	152 189 228,44	9 757 756,21	
Regno Unito	401 866 226,03	79 618 810,29	—	402 506 516,69	—	78 978 519,63	
Totale	2 495 897 173,60	2 068 068 575,79	186 371 638,91	2 496 557 331,49	2 087 329 476,14	166 450 580,67	